Introducción

Este documento describe el procedimiento para actualizar el PXW-X400/X580 a la versión más reciente.
Guarde primero los datos de actualización en una tarjeta SD y use a continuación el menú para realizar la actualización.

Para obtener detalles sobre el uso de los menús, consulte el manual de instrucciones de funcionamiento.

Antes de actualizar

Nota

El procedimiento varía en función de la versión actual del camcorder. Actualice la versión tal y como se describe en “Procedimiento de actualización” (página 2).

Para V1.00/V1.10
En primer lugar, actualice el camcorder a V2.00 y, a continuación, actualice a la versión más reciente.

V2.00 o posterior
Actualice el camcorder a la versión más reciente.

Introducción

Notas sobre la realización de la actualización

- Para obtener detalles acerca de la obtención de los archivos de actualización, póngase en contacto con el distribuidor de Sony.
- Asegúrese de usar el adaptador de CA (AC-DN10 o AC-DN2B) al realizar la actualización. Si hay una batería conectada al mismo tiempo, todavía se admitirá la actualización si se interrumpe la fuente de alimentación de CA.
- Desconecte los dispositivos conectados (como el módulo LAN inalámbrico USB (IFU-WLM3), SDI, HDMI, micrófono, visor y objetivo) y expulse cualquier soporte que se encuentre dentro de las ranuras de la tarjeta de memoria SxS antes de la actualización.
- La actualización del camcorder y la función de red no será posible si la función de transmisión por secuencias está habilitada. En primer lugar, deshabilite la función de transmisión por secuencias ajustando los siguientes elementos del menú de configuración en Off.
  – Maintenance >Streaming >Setting
  – Maintenance >Network Client Mode >Setting
- Compruebe el funcionamiento del camcorder antes de usarlo tras la actualización.

Para obtener detalles acerca del uso del camcorder, consulte el manual de instrucciones de funcionamiento.

Acerca de las tarjetas SD necesarias

Prepare una tarjeta SD para cada paso mostrado en la siguiente tabla y use cada tarjeta solo en el procedimiento correspondiente.

Versión actual	Ranura de la tarjeta SD	Tarjeta SD
V1.00/V1.10	Ranura de la tarjeta UTILITY SD	Tarjeta SD de datos de configuración
Todas las versiones	Ranura de la tarjeta UTILITY SD	Tarjeta SD de la actualización del camcorder
Todas las versiones	Ranura de la tarjeta PROXY SD	Tarjeta SD de la actualización de la función de red

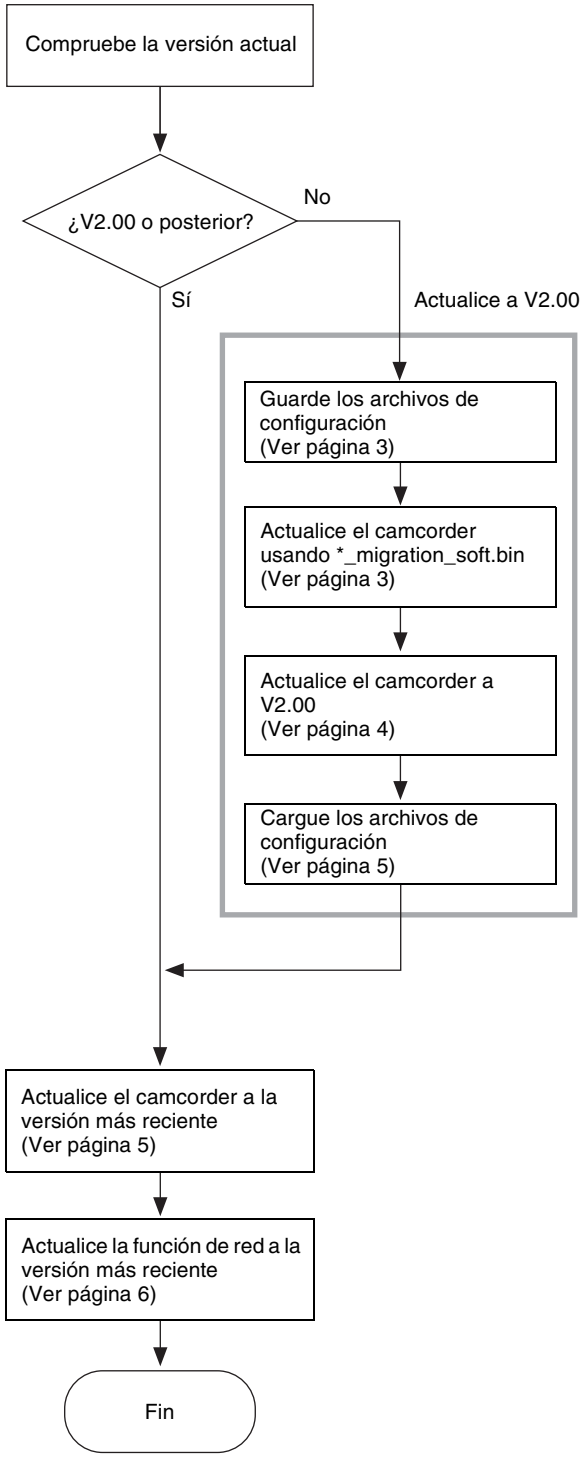
© 2016 Sony Corporation

Notas

- Para obtener detalles acerca de las tarjetas SD admitidas, consulte el manual de instrucciones de funcionamiento.
- Use siempre tarjetas SD que se hayan formateado con la función de formato del camcorder.
- Cuando copie un archivo de actualización en una tarjeta SD, copie el archivo directamente en la tarjeta sin crear ninguna carpeta.
  No copie varios archivos (con extensión de nombre de archivo .bin) en la misma tarjeta SD.

Procedimiento de actualización

Actualice la versión usando el siguiente diagrama.



Actualización

Comprobación de la versión actual

Use el siguiente procedimiento para comprobar la versión actual.

1 Seleccione Maintenance >Version en el menú de configuración y compruebe la versión que se muestra en Number.

Notas

- Si la versión actual es V1.00/V1.10, proceda con "Almacenamiento de archivos de configuración" (página 3).
- Si la versión actual es V2.00 o posterior, proceda con "Actualización del camcorder a la versión más reciente" (página 5).

Almacenamiento de archivos de configuración

Use el siguiente procedimiento para guardar los datos de configuración (archivos ALL, archivos de escena, archivos de objetivo) del camcorder en una tarjeta SD.

Tarjeta SD: tarjeta SD de datos de configuración

Nota

Los siguientes pasos no son necesarios si la versión actual es V2.00 o posterior.

1 Encienda el camcorder e inserte la tarjeta SD en la ranura de la tarjeta UTILITY SD.

2 Seleccione Operation >Format Media >SD Card(Utility) en el menú de configuración para formatear la tarjeta SD.

3 Guarde los archivos ALL.

3-1 Seleccione File >All File >Save SD Card en el menú de configuración.
Aparece una pantalla para seleccionar un destino de almacenamiento del archivo ALL.

3-2 Seleccione un destino.

3-3 Seleccione [Execute].

4 Guarde los archivos de escena.

4-1 Seleccione File >Scene File >Save SD Card en el menú de configuración.
Aparece una pantalla para seleccionar un destino de almacenamiento del archivo de escena.

4-2 Seleccione un destino.

4-3 Seleccione [Execute].

5 Guarde los archivos de objetivo.

5-1 Seleccione File >Lens File >Save SD Card en el menú de configuración.
Aparece una pantalla para seleccionar un destino de almacenamiento del archivo de objetivo.

5-2 Seleccione un destino.

5-3 Seleccione [Execute].

Actualización del camcorder usando *_migration_soft.bin

Use el siguiente procedimiento para actualizar el actualizador en el camcorder.

Archivo de actualización de versión:
PXW-X400_X580_2016-06-20_12-52-23_migration_soft.bin
Tarjeta SD: tarjeta SD de actualización del camcorder
Tiempo necesario: aprox. 16 minutos

Nota

Los siguientes pasos no son necesarios si la versión actual es V2.00 o posterior.

1 Descargue el archivo ZIP del sitio de descargas de archivos de actualización en su ordenador y extraiga todos los archivos.

2 Acople un adaptador de CA al camcorder, conéctelo a una fuente de alimentación de CA y encienda el camcorder.

3 Inserte una tarjeta SD en la ranura de la tarjeta UTILITY SD y seleccione Operation >Format Media >SD Card(Utility) en el menú de configuración para formatear la tarjeta SD.

4 Expulse la tarjeta SD del camcorder y cárguela en su ordenador. A continuación, copie el archivo de actualización de versión (archivo con extensión de nombre .bin) extraído en el paso **1** en el directorio raíz de la tarjeta SD.

Nota

No guarde ningún archivo que no sea el archivo de actualización anterior en la tarjeta SD. La actualización de la versión no se realizará correctamente si hay otros archivos en la tarjeta SD.

5 Inserte la tarjeta SD en la ranura de la tarjeta UTILITY SD, seleccione Maintenance >Version >Version Up en el menú de configuración y seleccione [Execute].

Aparece una ventana de confirmación de la actualización.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

6 Seleccione [Execute] dos veces.

La actualización comienza, el indicador REC parpadea y aparece un mensaje.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(formato de tiempo transcurrido xx:xx:xx, nivel de progreso xx%)

Notas

- El camcorder se reiniciará automáticamente durante el proceso de actualización y la actualización continúa. No apague el dispositivo.
- No utilice el camcorder durante la actualización. Hacerlo podría interrumpir el proceso de actualización y causar un fallo de funcionamiento.
- Si se produce un error durante la actualización, el indicador REC parpadea 4 veces por segundo.
- Si se produce un error, consulte “Resolución de errores” (página 7).
- Si el proceso de actualización no se ha completado una vez que el tiempo necesario especificado haya concluido, desconecte el adaptador de CA y vuelva a conectarlo. La actualización comienza de nuevo.

Cuando finaliza la actualización, aparece un mensaje de finalización.
Updater program was upgraded.
New firmware should be installed.

7 Expulse la tarjeta SD y apague el camcorder.

Actualización del camcorder a V2.00

Use el siguiente procedimiento para actualizar el camcorder a V2.00.

Archivo de actualización de versión:
PXW-X400_X580_V200_11_2016-07-27_
10-00-58_firmware_SSB.bin
Tarjeta SD: tarjeta SD de actualización del camcorder
Tiempo necesario: aprox. 22 minutos

Nota

Los siguientes pasos no son necesarios si la versión actual es V2.00 o posterior.

1 Descargue el archivo ZIP del sitio de descargas de archivos de actualización en su ordenador y extraiga todos los archivos.

2 Acople un adaptador de CA al camcorder, conéctelo a una fuente de alimentación de CA y encienda el camcorder.

3 Inserte una tarjeta SD en la ranura de la tarjeta UTILITY SD y seleccione Operation >Format Media >SD Card(Utility) en el menú de configuración para formatear la tarjeta SD.

4 Expulse la tarjeta SD del camcorder y cárguela en su ordenador. A continuación, copie el archivo de actualización de versión (archivo con extensión de nombre .bin) extraído en el paso **1** en el directorio raíz de la tarjeta SD.

Nota

No guarde ningún archivo que no sea el archivo de actualización anterior en la tarjeta SD. La actualización de la versión no se realizará correctamente si hay otros archivos en la tarjeta SD.

5 Inserte la tarjeta SD en la ranura de la tarjeta UTILITY SD, seleccione Maintenance >Version >Version Up en el menú de configuración y seleccione [Execute].

Aparece una ventana de confirmación de la actualización.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

6 Seleccione [Execute] dos veces.

La actualización comienza, el indicador REC parpadea y aparece un mensaje.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(formato de tiempo transcurrido xx:xx:xx, nivel de progreso xx%)

Notas

- El camcorder se reiniciará automáticamente durante el proceso de actualización y la actualización continúa. No apague el dispositivo.
- No utilice el camcorder durante la actualización. Hacerlo podría interrumpir el proceso de actualización y causar un fallo de funcionamiento.
- Si se produce un error durante la actualización, el indicador REC parpadea 4 veces por segundo. Si se produce un error, consulte “Resolución de errores” (página 7).
- Si el proceso de actualización no se ha completado una vez que el tiempo necesario especificado haya concluido, desconecte el adaptador de CA y vuelva a conectarlo. La actualización comienza de nuevo.

Cuando la actualización finaliza, el indicador REC se enciende y aparece un mensaje.
Version Upgrade
Done

7 Seleccione Maintenance >Version en el menú de configuración y compruebe que la versión que se muestra en Number es V2.00.

8 Expulse la tarjeta SD y apague el camcorder.

Carga de los archivos de configuración

Use el siguiente procedimiento para cargar los datos de configuración (archivos ALL, archivos de escena, archivos de objetivo) guardados en una tarjeta SD en el camcorder.

Tarjeta SD: tarjeta SD de datos de configuración

Nota

Los siguientes pasos no son necesarios si la versión actual es V2.00 o posterior.

1 Encienda el camcorder e inserte la tarjeta SD en la que se han guardado los archivos de configuración en la ranura de la tarjeta UTILITY SD.

2 Cargue los archivos ALL.

2-1 Seleccione File >All File >Load SD Card en el menú de configuración.
Aparece la lista de archivos ALL.

2-2 Seleccione los archivos guardados.

2-3 Seleccione [Execute].

3 Cargue los archivos de escena.

3-1 Seleccione File >Scene File >Load SD Card en el menú de configuración.
Aparece la lista de archivos de escena.

3-2 Seleccione los archivos guardados.

3-3 Seleccione [Execute].

4 Cargue los archivos de objetivo.

4-1 Seleccione File >Lens File >Save SD Card en el menú de configuración.
Aparece la lista de archivos de objetivo.

4-2 Seleccione los archivos guardados.

4-3 Seleccione [Execute].

Actualización del camcorder a la versión más reciente

Use el siguiente procedimiento para actualizar el camcorder a la versión más reciente.

Archivo de actualización de versión:
PXW-X400_X580_*_Vxxx_*_firmware_SSB.bin
(*: cadena de caracteres, Vxxx: versión)
Tarjeta SD: tarjeta SD de actualización del camcorder
Tiempo necesario: aprox. 22 minutos

1 Descargue el archivo ZIP del sitio de descargas de archivos de actualización en su ordenador y extraiga todos los archivos.

2 Acople un adaptador de CA al camcorder, conéctelo a una fuente de alimentación de CA y encienda el camcorder.

3 Inserte una tarjeta SD en la ranura de la tarjeta UTILITY SD y seleccione Operation >Format Media >SD Card(Utility) en el menú de configuración para formatear la tarjeta SD.

4 Expulse la tarjeta SD del camcorder y cárguela en su ordenador. A continuación, copie el archivo de actualización de versión (archivo con extensión de nombre .bin) extraído en el paso **1** en el directorio raíz de la tarjeta SD.

Nota

No guarde ningún archivo que no sea el archivo de actualización anterior en la tarjeta SD. La actualización de la versión no se realizará correctamente si hay otros archivos en la tarjeta SD.

5 Inserte la tarjeta SD en la ranura de la tarjeta UTILITY SD, seleccione Maintenance >Version >Version Up en el menú de configuración y seleccione [Execute].

Aparece una ventana de confirmación de la actualización.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

6 Seleccione [Execute] dos veces.

La actualización comienza, el indicador REC parpadea y aparece un mensaje.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(formato de tiempo transcurrido xx:xx:xx, nivel de progreso xx%)

Notas

- El camcorder se reiniciará automáticamente durante el proceso de actualización y la actualización continúa. No apague el dispositivo.
- No utilice el camcorder durante la actualización. Hacerlo podría interrumpir el proceso de actualización y causar un fallo de funcionamiento.
- Si se produce un error durante la actualización, el indicador REC parpadea 4 veces por segundo.
- Si se produce un error, consulte "Resolución de errores" (página 7).
- Si el proceso de actualización no se ha completado una vez que el tiempo necesario especificado haya concluido, desconecte el adaptador de CA y vuelva a conectarlo. La actualización comienza de nuevo.

Cuando la actualización finaliza, el indicador REC se enciende y aparece un mensaje.
Version Upgrade
Done

7 Seleccione Maintenance >Version en el menú de configuración y compruebe que la versión que se muestra en Number es la versión más reciente.

8 Expulse la tarjeta SD y apague el camcorder.

Actualización de la función de red a la versión más reciente

Use el siguiente procedimiento para actualizar la función de red del camcorder a la versión más reciente.

Archivo de actualización de versión: WA_firmware_x.xx_yyyy.f.bin (x.xx: versión, yyyy: número)
Tarjeta SD: tarjeta SD de actualización de la función de red
Tiempo necesario: aprox. 5 minutos

Nota

Se puede producir un error en la actualización de la versión si hay un amplio número de trabajos en la lista de transferencia (Job List) de la función de transferencia de archivos. En ese caso, en primer lugar, elimine los archivos de la lista de transferencia y, a continuación, realice la actualización. Para obtener detalles acerca de la eliminación de archivos, consulte "Job List" en "Configuración de red" – "Control de las transferencias de los archivos" – "Supervisión de transferencias de archivos" en el manual de instrucciones de funcionamiento.
Si no puede eliminar los archivos de la lista de transferencia, reinicie con Maintenance >Network Reset en el menú de configuración. En ese caso, los ajustes de red deben configurarse de nuevo. Para obtener más detalles sobre cómo configurar la red de nuevo, consulte "Configuración de red" en el manual de instrucciones de funcionamiento.

1 Compruebe la versión actual de la función de red.

1-1 Seleccione Operation >Proxy Recording Mode >Setting en el menú de configuración, ajuste en la posición On y espere aproximadamente 45 segundos.

1-2 Seleccione Maintenance >Version en el menú de configuración y compruebe la versión que se muestra en Net-Func Version Number.

Nota

Los siguientes pasos no son necesarios si ya se ha actualizado a la versión más reciente.

2 Descargue el archivo ZIP del sitio de descargas de archivos de actualización en su ordenador y extraiga todos los archivos.

3 Acople un adaptador de CA al camcorder, conéctelo a una fuente de alimentación de CA y encienda el camcorder.

4 Inserte una tarjeta SD en la ranura de la tarjeta PROXY SD y seleccione Operation >Format Media >SD Card(Proxy) en el menú de configuración para formatear la tarjeta SD.

5 Expulse la tarjeta SD del camcorder y cárguela en su ordenador. A continuación, copie el archivo de actualización de versión (archivo con extensión de nombre .bin) extraído en el paso **2** en el directorio raíz de la tarjeta SD.

Nota

No guarde ningún archivo que no sea el archivo de actualización anterior en la tarjeta SD. La actualización de la versión no se realizará correctamente si hay otros archivos en la tarjeta SD.

6 Inserte la tarjeta SD en la ranura de la tarjeta PROXY SD y seleccione Maintenance >Version >Net-Func Ver. Arriba en el menú de configuración seleccione [Execute].

Aparece una ventana de confirmación de la actualización.
Please use the AC adapter
Version Upgrade

7 Seleccione [Execute].

La actualización comienza y aparece el siguiente mensaje.
Version Upgrade
Elapsed Time xx:xx:xx
Executing... xx%
(formato de tiempo transcurrido xx:xx:xx, nivel de progreso xx%)

Nota

No utilice el camcorder durante la actualización. Hacerlo podría interrumpir el proceso de actualización y causar un fallo de funcionamiento.

Cuando finaliza la actualización, aparece el siguiente mensaje.

Version Upgrade
OK
Turn Power Off

8 Apague el camcorder y expulse la tarjeta SD.

Nota

La extracción de la tarjeta SD mientras el camcorder está encendido puede mostrar un mensaje de advertencia (E91-1C0) en casos excepcionales. Reinicie el camcorder para borrar el mensaje.

9 Conecte el camcorder.

10 Espere aproximadamente 45 segundos, seleccione Maintenance >Version en el menú de configuración y compruebe que la versión que se muestra en Net-Func Version Number es la versión más reciente.

11 Apague el camcorder.

Resolución de errores

Use el siguiente método para solucionar errores si se produce uno.

Nota

Si la actualización aún no se realiza correctamente tras intentar solucionar el error, póngase en contacto con su distribuidor Sony.

Si no se encuentran los datos de actualización

Si no se detecta el archivo de actualización de versión, aparece el siguiente mensaje.

Version Upgrade No File

Compruebe el archivo de actualización en la tarjeta SD y, a continuación, intente la actualización de nuevo.

Problema	Solución
El archivo de actualización de versión no se encuentra en el nivel superior en la tarjeta SD. (El archivo está en una carpeta).	Copie el archivo en el nivel superior en la tarjeta SD.
El archivo es para un dispositivo diferente.	Copie el archivo correcto en la tarjeta SD.
El archivo ZIP no se ha descomprimido.	Descomprima el archivo ZIP y copie el archivo (con extensión de nombre de archivo .bin) en la tarjeta SD.

Si la actualización se ha interrumpido

Si se produce un error relacionado con el archivo de actualización de versión, aparece el siguiente mensaje.

Version Upgrade
NG: Cannot Read
Power Off

Copie el archivo correcto en la tarjeta SD, reinicie el camcorder y, a continuación, intente la actualización de nuevo.

Si se produjo un error en la actualización

Si se produce un error durante la actualización, aparece el siguiente mensaje.

Version Upgrade Error!

Si está actualizando el camcorder, desconecte la fuente de alimentación de CA, conéctela de nuevo y realice la actualización de nuevo.

Si está actualizando la función de red, compruebe el procedimiento de actualización y realice la actualización de nuevo.